

δόναται νὰ ἔχῃ τις τόσον συγκεχυμένας ιδέας περὶ τοῦ ἐμοῦ καὶ τοῦ σοῦ· τόσον τὸν ἔξεπληγτε τὸ πρᾶγμα, ὡστε σχεδὸν ἐπίστευσεν ὅτι δὲ ἡ λίος θὰ ἔπιπτεν ἐκ τοῦ στερεώματος. «Οἱ ἡλιος ἐν τοσούτῳ ἔλαμπε σταθερῶς διὰ μέσου τῶν κλάδων τῶν πιτύων, διαχέων τὸ φῶς του ἐπὶ τοὺς πρασίνους λειμῶνας καὶ τὴν φαιάνθιλασσαν.

«Οι μικρὸς παραβάτης ζιστατο ἐνώπιον τοῦ Βέρτου ἀτενίζων αὐτὸν μὲ θαυμασμὸν καὶ περιφοβος ἐκ τῶν λόγων του. «Τίνος εἶναι τὸ δάσος τοῦτο;»

«Εἶναι τοῦ σίρη Ερρίκου,» ἀπεκρίθη διστάζων ὁ παῖς.

«Λοιπὸν ίδού τί πρέπει νὰ κάμης, πρέπει νὰ ὑπάγῃς ἀμέσως εἰς τὸν σίρη Ερρίκον νὰ τοῦ ἐπιστρέψῃς τὸν φασιανὸν καὶ νὰ τοῦ ζητήσῃς συγχώρησιν. Πήγαινε εὐθὺς. Πρέπει νὰ τὸ κάμης.»

«Ο παῖς ἤνοιξε στόμα καὶ δρθαλμούς ἔκπληκτος.

«Αὐτὸν ποτὲ δέν το κάνω,» ἀπεκρίθη πεισματωδῶς. Καλλίτερα ἔχω νὰ μὲ πηάσουν οἱ ίδιοι.»

«Θὰ ὑπάγω μαζί σου,» εἶπεν ὁ Βέρτος.»

«Εἶσαι τῆς οἰκογενείας τοῦ σίρη Ερρίκου;»

«Οχι. . . .» ἀπεκρίθη ὁ Βέρτος, εἴτα δὲ ἐσώπησε σκεφθεὶς μετά τίνος ταροχῆς, ὅτι ήτο ἐνδεχόμενον νὰ συλλάβῃ καὶ αὐτὸν ὁ πυλωρὸς, βλέπων αὐτὸν ἀνυπόδητον καὶ ἀπεριποίητον.

«Καὶ γὰρ δέν το ἐπίστευσα,» εἶπεν ὁ παῖς μὲ τινα περιφρόνησιν, «ἀφοῦ εἶσαι ἑυπόλυτος. Δὲν ἡξέρω ποῖος εἶσαι, μὰ μοῦ φαίνεται πῶς δὲν εἶναι δουλειά σου νὰ μὲ ἐρμηνεύῃς, ἐν ᾧ καὶ σὺ εἶσαι εἰς ἔνο κτῆμα.»

«Ο Βέρτος ἔρυθριασε.

«Ἀλλ' ἔγώ» ἀπεκρίθη μὲ πολλὴν ἀξιοπρέπειαν, «δὲν βλάπτω τίποτε ἐδῶ, ἐν ᾧ σὺ ἔκλεψες.» Αν πράγματι δὲν εἶσαι κακὸς παῖς, θὰ πάρῃς τὸν φασιανὸν καὶ θὰ ὑπάγῃς εὐθὺς εἰς τὸν κύριον ἐκεῖνον, νὰ τὸν παρακαλέσῃς νὰ σὲ συγχωρήσῃ καὶ νὰ σοῦ δώσῃ ἐργασίαν.»

«Δὲν εἶναι ἐργασία γιὰ τὸ παιδί τοῦ πατέρα μου,» ἀπεκρίθη λυπηρῶς ἀμα καὶ πεισματωδῶς ὁ παῖς. «Οἱ φύλακες δλοι μᾶς ἔχθρεύονται μόλις κατορθώνομεν νὰ βγάλωμεν ἔνα κομμάτι φωμά.»

«Ποίαν ἐργασίαν ἔξεύρεις;» ἥρωτησεν ὁ Βέρτος.

«Ξέρω νὰ κάνω τὰς παγίδας» ἀπεκρίθη μὲ τινα δημερηφανίαν. «Τὰς πειστότερας μέραις δὲν βγαίνω καθόλου ἔως τὸ βράδυ, μὰ σήμερα ἡ Σούζη πήγε νὰ τρελλαθῇ γιὰ μία στάλα φαρί.»

«Λυποῦμαι πολὺ διὰ τὴν Σούζη καὶ δι' δλούς σας,» ἀπεκρίθη συμπαθητικῶς ὁ μικρὸς κόμης. «Αλλὰ τοῦτο εἶναι βέβαιον, βεβαιότατον, ὅτι τίποτε δὲν δικαιολογεῖ τὴν κλοπὴν ἡ κάμνει τὸν Θεόν νὰ . . . .

«Οἱ φύλακες!» ἐφώναξεν ὁ παῖς μὲ δέξειαν φωνὴν, καθὼς λαγοῦ, ἐν ριπῆ δὲ δρθαλμοῦ ψρυμῆσε κατὰ κε-

φαλῆς εἰς τοὺς θάμνους, ρίψας τὸν φασιανὸν καὶ τὴν παγίδα ἐπὶ τῶν γονάτων τοῦ Βέρτου.

(Ἀκολουθεῖ.)

### ■ συμπαθητικὴ Ιουλέα.

«Η μικρὰ Ιουλία κατοικοῦσεν εἰς τοὺς Παρισίους, δπου χιονίζει καὶ κάμνει πολὺ κρύον τὸν χειμῶνα. Τὴν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων ἡ μαμά της εἶπεν εἰς τὴν τροφὸν, «Πᾶρε τὴν Ιουλίαν νὰ τὴν ἐνδύσῃς, διότι θὰ τὴν πάρω μαζί μου εἰς τὰ ἐμπορικά.» «Η Ιουλία ἀκούσασα τοῦτο, ἤρχισε νὰ χοροπηδᾷ ἀπὸ τὴν χαράνης, καὶ ἔτρεξε νὰ τὴν ψύψῃ, νὰ τὴν κτενίσῃ καὶ νὰ τὴν ἐνδύσῃ ἡ τροφός της, ἡ καλὴ Αννέτα. Τῆς ἐφόρεσε λοιπὸν τὸ ζεστόν της ἐπανωφοράκι, τὸν σκούφον καὶ τὰ ὑψηλά της περιπόδια, «Καὶ τὴν Φαμφούλλα νὰ ἐτοιμάσῃς, Αννέτα,» εἶπεν ἡ Ιουλία. «Στάσου νὰ σου φορέσω πρῶτα τὰ χειρόκτια σου,» ἀπεκρίθη ἡ Αννέττα, ἐνῷ ἡ Φαμφούλλα, ἔνα ώραίον καὶ μαλιαρὸν σκυλάκι, ἀμα ἤκουσε τὸ ὄνομά της ἤρχισε νὰ γαυγίζει καὶ νὰ σκιρτᾷ μὲ χαράν. Ἀφοῦ λοιπὸν ἐστολίσθη καὶ ἡ Φαμφούλλα μὲ τὸ κεντημένον της παπλωματάκι, τὸ όποιον τῆς ἔδενον εἰς τὴν ράχιν, δταν ἐξήρχετο, κατέδησαν εἰς τὴν σάλαν καὶ αἱ τρεῖς, ἔκει δὲ ἡ Αννέτα ἀφῆκε τὴν Ιουλίαν μὲ τὴν Φαμφούλλαν νὰ περιμένῃ τὴν μαμάν της. Η Ιουλία διὰ νὰ περάσῃ τὸν καιρὸν ἐπῆρε τὴν Φαμφούλλαν καὶ ἀνέδην εἰς μίαν καθέκλαν νὰ κυττάξῃ ἀπὸ τὸ παράθυρον. Ἐξω τὰ πεζοδρόμια, αἱ σκάλαις, τὰ κάγκελλα ἡσαν σκεπασμένα μὲ πυκνὸν στρώμα χιονὸς οἱ ἀνθρωποι ἐπεργοῦσαν τολιγμένοι ἄλλοις μὲν μὲν γούνας ἄλλοις δὲ μὲ σάλια καὶ ἐπανωφόρια μᾶλλον· τὰ δὲ μάγουλα καὶ αἱ μύταις των ἡσαν κατακόκκιναι. Ἀλλὰ τί βλέπει ἔκει ἐμπρὸς ἡ Ιουλία; Πρὸ τῆς θύρας εἶναι ἄγαλμά τι, τὸ δόποιον παριστάνει παιδίον γυμνὸν,—καθὼς εἶναι συνήθεια νὰ κατασκευάζωνται τὰ ἀγάλματα,—ἡ κεφαλὴ, οἱ ωμοί καὶ τὰ γόνατά του εἶναι κατασπρα ἀπὸ τὴν χιόνα.

«Ω τὸ καῦμένο!» λέγει συμπαθητικῶς ἡ Ιουλία, «πόσο θὰ κρυώνῃ, χωρὶς ροῦχα, χωρὶς παπούτσια, χωρὶς κάλτσαις ἔκει ἔχω εἰς τὸ χιόνι! Εγὼ πῶς εἶμαι τολιγμένη καὶ ἀκόμη μοῦ ἔδωκε ἡ Ανέττα ἔνα ἐπανωφόρι νὰ τὸ βαλώ δταν ἔβγω, καὶ σὺ Φαμφούλλα εἶσαι καλὰ προφυλαγμένη ἀπὸ τὸ κρύο, αὐτὸ δύμως τὸ καῦμένο εἶναι γυντό. — Θὰ πῶ της μαμᾶς νὰ τὸ ἀγοράσῃ ροῦχα δταν βγοῦμε. — Ναι, καὶ δὲ, ἀλλὰ θὰ κρυώσῃ ἔως τοῦ νὰ ἔξελθωμεν. — Α, ἔξύρω! ἔλα Φαμφούλλα, πᾶμε νὰ τοῦ φορέσω τὸ ταμπάρο μου.»

«Ολίγας στιγμὰς μετὰ ταῦτα, δταν ἡ μαμά της Ιουλίας κατέδην εἰς τὸ πέρασμα, εὔρε τὴν ἔχω θύραν

ἀνοικτήν, καὶ εἶδε τὴν κόρην της, δπως τὴν βλέπετε σεῖς μικροί μου φίλοι εἰς τὴν εἰκόνα ταύτην, ἐνδόνουσαν δηλαδὴ μὲ τὸ ζεστόν της ἐπανωφοράκι τὸ ἄγαλμα, ἐνῷ ἡ Φαμφούλλα παρετίθεται μὲ προσοχὴν ἀνθεῖται. «εὐχαριστῶ» τὸ παιδάκι ἔκεινο.

«Μαράκι, δὲν θὰ τοῦ ἀγοράσῃς ροῦχα δταν πᾶμε εἰς τὰ ἐμπορικά!» εἶπεν ἡ Ιουλία τρέγουντα πρὸς τὴν

ριον τὰ Χριστούγεννα. » — «Ω, μαμά, είσαι τόσον καλή! Θέλω κ' έγώ νά τους δώσω κάτι τι. Θά τοδες-  
άγοράσω με τὰ χρήματα, τα δποῖα μου έδωκες, ένα  
δενδρουλάκι τῶν Χριστουγέννων με πολλά χρωματι-  
σμένα κεριά, διά νά τα άνάψουν άπόψε καί νά ένθυ-  
μηθοῦν δτι είναι αύριον τα γενέθλια του Χριστοῦ.»



·Η μικρὰ Ἰουλία ἐνδύουσα τὸν "Ἐρωταδιὰ νὰ μὴ κρυψῃ,

μητέρα της. «Αγάπη μα,» άπεικρίθη ή μήτηρ της κατα-  
φιλούσσα τὸ μέτωπόν της.— «Μὴ θλίβῃς τὴν τρυφεράν  
σου καρδίαν διὰ τὸν μικρόν μας Ἐρωτα. Αὐτὸς οὔτε τὴν  
χιόνα αἰσθάνεται, οὔτε τὸ ἐπανωφόριόν σου. Θὰ ἀγορά-  
σω ἐνδύματα, ἀλλ' ὅχι δι' αὐτόν. Εἶναι μία πτωχὴ μη-  
τέρα μὲ τρία μικρὰ παιδιά, τὰ ὅποια θὰ διπάγωμεν μαζί  
να ὕσσωμεν, εἰς αὐτὰ λοιπὸν θὰ δώσω φορέματα καὶ  
διποδήματα καὶ χρήματα ἀρκετά διὰ νὰ ἔορτάσουν αὐ-

ΣΚΗΝΗ Ε[Σ] ΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟΝ

"Εχετε ένωπιον σας σκηνήν ἐκ τῆς Ιστορίας τῆς 'Αναμορφώσεως ἐν Ἀγγλίᾳ. Τινὲς ἀπὸ σᾶς λόγως εἰξέυρετε διτὶ κατὰ τὸν δέκατον ξεκοντά πρώτην μέρος τῶν "Αγγλων ἀπεχωρίσθησαν ἀπὸ τὴν Πατικήν Ἐκκλησίαν καὶ ἐσχημάτισαν ἰδίαν Ἐκκλησίαν, ητις ἔχοργηει ἑλεύθεριάν θρησκευτικήν εἰς τοὺς ἀνθρώπους,